

Karta bezpečnostných údajov

Dátum vyhotovenia: 12.3.2002 11:19 dop.	Strana: 1 z 6
Dátum prepracovania: 1.12.2006	
Dátum vytlačenia: 1.12.2006	Karben Flo Stefes

1.	Identifikácia látky/prípravku a dovozcu/výrobcu																				
1.1	Chemický názov látky/obchodný názov prípravku <i>Karben Flo Stefes</i> <i>UVP : 05935083</i> <i>Špecifikácia : 20875</i>																				
1.2.	Doporučený účel použitia <i>fungicíd</i>																				
1.3.	Obchodné meno a sídlo dovozcu <i>Bayer spol. s r.o., Viktorínova 1, 821 08 Bratislava</i> <i>Telefón : +421-2-50205950</i> <i>Fax : +421-2-50205945</i>																				
1.4.	Obchodné meno a sídlo zahraničného výrobcu <i>Bayer CropScience AG</i> <i>Alfred-Nobel-Strasse 50</i> <i>40789 Monheim, Deutschland</i> <i>Tel.: +49-69-305-5748</i> <i>Fax : +49-69-305-80950</i>																				
1.5.	Toxikologické informačné stredisko <i>+49-2133-51-4233 – bezpečnostná centrála Dormagen, Nemecko</i> <i>Slovenská republika: Toxikologické informačné centrum - Klinika</i> <i>pracovného lekárstva a toxikológie, FNŠP akad. L. Déreza,</i> <i>Limbová 5, 833 05 Bratislava</i> <i>Telefón: (+421) (0)2 54774166</i>																				
2.	Chemické zloženie / údaje o nebezpečných zložkách																				
2.1.	Chemická charakteristika <i>Suspenzný koncentrát (SC) s obsahom :</i> <i>500 g/l carbendazim</i>																				
2.2.	Nebezpečné komponenty																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Názov</th> <th>Obsah</th> <th>Číslo CAS</th> <th>Rizikové symboly</th> <th>Číslo R viet</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><i>Carbendazim (ISO)</i></td> <td><i>42 %</i></td> <td><i>10605-21-7</i> <i>234-232-0</i></td> <td><i>T, N</i></td> <td><i>46,50/53</i></td> </tr> <tr> <td><i>ethandiol</i></td> <td><i>< 25 %</i></td> <td><i>107-21-1</i> <i>203-473-3</i></td> <td><i>Xn</i></td> <td><i>22</i></td> </tr> <tr> <td><i>Ethersulfat masných kyselín, natrium sol'</i></td> <td><i>< 10 %</i></td> <td><i>68891-38-3</i></td> <td><i>Xi</i></td> <td><i>38, 41</i></td> </tr> </tbody> </table>	Názov	Obsah	Číslo CAS	Rizikové symboly	Číslo R viet	<i>Carbendazim (ISO)</i>	<i>42 %</i>	<i>10605-21-7</i> <i>234-232-0</i>	<i>T, N</i>	<i>46,50/53</i>	<i>ethandiol</i>	<i>< 25 %</i>	<i>107-21-1</i> <i>203-473-3</i>	<i>Xn</i>	<i>22</i>	<i>Ethersulfat masných kyselín, natrium sol'</i>	<i>< 10 %</i>	<i>68891-38-3</i>	<i>Xi</i>	<i>38, 41</i>
Názov	Obsah	Číslo CAS	Rizikové symboly	Číslo R viet																	
<i>Carbendazim (ISO)</i>	<i>42 %</i>	<i>10605-21-7</i> <i>234-232-0</i>	<i>T, N</i>	<i>46,50/53</i>																	
<i>ethandiol</i>	<i>< 25 %</i>	<i>107-21-1</i> <i>203-473-3</i>	<i>Xn</i>	<i>22</i>																	
<i>Ethersulfat masných kyselín, natrium sol'</i>	<i>< 10 %</i>	<i>68891-38-3</i>	<i>Xi</i>	<i>38, 41</i>																	
2.3.	Ďalšie informácie																				
3.	Informácie o možnom nebezpečenstve: <i>Môže spôsobiť dedičné poškodenie. Môže poškodiť dieťa v tele matky.</i> <i>Môže ovplyvniť rozmnožovacie schopnosti rastlín.</i> <i>Možné nebezpečné nebezpečné nezvratných účinkov</i> <i>Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže vyvolať dlhodobé škodlivé účinky vo vodnom prostredí</i>																				
4.	Pokyny pre prvú pomoc																				
4.1.	<u>Všeobecne:</u> <i>Opustiť zamorený priestor. Okamžite odstrániť kontaminované časti odevu. Ak sa prejavia zdravotné problémy alebo v prípade pochybností upovedomiť lekára a poskytnúť mu informácie z tohoto listu.</i>																				

Karta bezpečnostných údajov

Dátum vyhotovenia: 12.3.2002 11:19 dop.	Strana:2z 6
Dátum prepracovania: 1.12.2006	
Dátum vytlačenia: 1.12.2006	Karben Flo Stefes

4.2.	<u>Pri nadýchaní:</u> <i>Opustiť zamorený priestor, ponechať v klúde, zabezpečiť lekársku pomoc.</i>
4.3.	<u>Pri zasiahnutí pokožky:</u> <i>Odstrániť kontaminovaný odev, zasiahnuté miesto omývať vodou a mydlom. V prípade podráždenia pokožky vyhľadať lekársku pomoc.</i>
4.4.	<u>Pri zasiahnutí očí:</u> <i>Okamžite vyplachovať oko prúdom čistej vody počas aspoň 15 minút a vyhľadať lekársku pomoc.</i>
4.5.	<u>Pri požití:</u> <i>Vypláchnuť ústa vodou. Vyvolať zvracanie ak je postihnutý pri plnom vedomí do 30 min od požitia, ak nie je okamžite k dispozícii lekárska pomoc (zvratky sa nesmú dostať do dýchacieho traktu). Pacienta ponechať v klúde a zaistiť lekársku pomoc. Lekárovi poskytnúť informácie z tohoto listu.</i>
4.6.	<u>Informácie pre lekára:</u> Symptómy: <i>Nervozita, slabé príznaky podráždenia pokožky a očí.</i> Riziká: <i>Nie je inhibítor cholinesterázy</i> Terapia: <i>Symptomatická a podporná. Po požití urobiť výplach žalúdka, potom podať medicínálne uhlie. Sledovať krvný obraz.</i>
5.	Pokyny pre prípad požiaru
5.1.	Vhodné hasiace prostriedky: <i>Prípravok nie je horľavý. Pokiaľ je zasiahnutý požiarom, je možné hasiť rozprašovanou vodou, hasiacou penou, hasiacim práškom, CO₂</i>
5.2.	Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nesmú byť použité:
5.3.	Upozornenie na špecifické nebezpečenstvo pri požiari a hasení: <i>Pri horení môže dôjsť k vývoju toxických výparov : CO, NOx, oxidy síry. Zabrániť nadýchaniu produktov horenia. Použiť izolačný dýchací prístroj s uzatvoreným okruhom. Na voľnom priestranstve celotvárovú masku s filtrom typu A/B/P.</i>
5.4.	Dalšie informácie: <i>Pokiaľ je to technicky možné a nie je späté s rizikom, odstráňte dosiaľ požiarom nezasiahnuté obaly s prípravkom z priestoru požiaru. V opačnom prípade ochladzujte neotvorené obaly postrekom vodou. Pokiaľ je to technicky možné, zhromažďujte hasiacu vodu vo vhodnom priestore alebo kontajneri s pieskom alebo zeminou či iným vhodným absorbujúcim materiálom; zabráňte jej úniku do kanalizácie a okolia.</i>
6.	Pokyny pre prípad náhodného úniku alebo nehody
6.1.	Opatrenia na ochranu osôb: <i>Zabrániť v prístupe zvieratám a nepovolaným osobám. Zabrániť kontaktu s materiálom, ktorý unikol z obalov a s kontaminovanými plochami. Zabrániť nadýchaniu prachu a výparov alebo aerosolu Nebezpečenstvo pošmyknutia.. Pokiaľ je znečistený bežný odev, okamžite ho vymeniť a umyť sa. Pri asanácii nejest', nepiť a nefajčiť, používať osobné ochranné prostriedky špecifikované v kapitole 8.</i>
6.2.	Opatrenia na ochranu životného prostredia: <i>Zabrániť, aby uniknutý prípravok zasiahol drenáže, kanalizáciu a vodné toky. V prípade, že tieto boli zasiahnuté, informovať príslušný vodohospodársky orgán.</i>
6.3.	Spôsob čistenia a zneškodnenia: <i>Uniknutý prípravok pokryť dostatočným množstvom piesku, zeminy, pilín alebo iného vhodného materiálu. Kontaminovaný absorbent umiestniť vo vhodných plastových sudoch a tieto uložiť pred likvidáciou na vhodnom schválenom mieste. Očistite náradie vodou.</i>

Karta bezpečnostných údajov

Dátum vyhotovenia: 12.3.2002 11:19 dop.	Strana:3z 6
Dátum prepracovania: 1.12.2006	
Dátum vytlačenia: 1.12.2006	Karben Flo Stefes

6.4.	<p>Ďalšie informácie</p> <p><i>Informácie ohľadom bezpečného zaobchádzania sú uvedené v kapitole 7.</i></p> <p><i>Informácie ohľadom doporučených osobných ochranných prostriedkov sú uvedené v kapitole 8.</i></p> <p><i>Informácie ohľadom likvidácie zvyškov a odpadov sú uvedené v kapitole 13.</i></p>																				
7.	<p>Bezpečnostné pokyny pre zaobchádzanie a skladovanie</p> <p><i>Manipulácia : Nejedzte, nepíte a nefajčíte pri práci (S20/21)</i></p> <p><i>Skladovanie : Uchovávajte mimo dosahu detí (S2)</i></p> <p><i>Uchovávajte oddelene od potravín, nápojov a krmív (S13)</i></p> <p><i>Doporučený obalový materiál : polyetylén vysokej hustoty (HDPE), sklo</i></p> <p>7.1. Pokyny pre zaobchádzanie:</p> <p><i>Zabezpečiť spoľahlivú ventiláciu.</i></p> <p><i>Pri zaobchádzaní s neporušenými obalmi nie je potrebné dodržiavať žiadne špeciálne opatrenia; je potrebné dodržiavať pokyny uvedené na obale prípravku. V prípade, že nie je možné vylúčiť expozíciu prípravkom, použiť osobné ochranné prostriedky v súlade s kap. 8. Po ukončení práce a pred jedlom, pitím a fajčením sa dôkladne umyť vodou a mydlom.</i></p> <p><i>Pokyny pre prvú pomoc sú uvedené v kapitole 4, pre hasenie požiaru v kapitole 5.</i></p> <p>7.2. Pokyny pre skladovanie:</p> <p><i>Skladujte v neporušených originálnych obaloch na schválenom suchom priestore určenom pre skladovanie pesticídov. Zabráňte prístupu nepovolaným osobám. Skladujte oddelene od osív, hnojív a krmív. Chráňte pred mrazom a vlhkosťou. Prípravok je po zmrznutí použiteľný.</i></p> <p><i>Skladovacia teplota by mala byť medzi 0 °C a 30 °C, maximálne 50 °C. Chráňte pred priamym slnečným žiarením a prehriatím.</i></p> <p><i>Skladovacia trieda : 6.1 AL – horľavé jedovaté látky, kvapalina</i></p> <p><i>Skladovacia doba : 24 mesiacov</i></p>																				
8.	<p>Obmedzenie expozície a osobné ochranné pracovné prostriedky</p>																				
8.1.	<p>Doporučené technické a iné opatrenia na obmedzenie expozície:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>zabrániť narušeniu obalov a úniku prípravku z obalov počas transportu, skladovania i ďalšej manipulácie</i> • <i>zabrániť rozliatiu prípravku, zabrániť rozsypaniu prípravku</i> • <i>zabrániť v prístupe nepovolaným osobám</i> • <i>používať doporučené osobné ochranné prostriedky</i> <p><i>Ďalšie pokyny sú uvedené v kapitolách 4 – 7.</i></p>																				
8.2.	<p>Výrobok obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené nasledujúce najvyššie prípustné koncentrácie v pracovnom ovzduší:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Názov</th> <th>Číslo CAS</th> <th>Obsah</th> <th>Stav</th> <th>báza</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><i>ethandiol</i></td> <td><i>107-21-1</i></td> <td><i>26 mg/m³ (MAK)</i></td> <td><i>09 2001</i></td> <td><i>TRGS 900</i></td> </tr> <tr> <td><i>ethandiol</i></td> <td><i>107-21-1</i></td> <td><i>52 mg/m³ (TWA)</i></td> <td><i>05 2003</i></td> <td><i>EU ELV</i></td> </tr> <tr> <td><i>ethandiol</i></td> <td><i>107-21-1</i></td> <td><i>104 mg/m³ (STEL)</i></td> <td><i>05 2003</i></td> <td><i>EU ELV</i></td> </tr> </tbody> </table>	Názov	Číslo CAS	Obsah	Stav	báza	<i>ethandiol</i>	<i>107-21-1</i>	<i>26 mg/m³ (MAK)</i>	<i>09 2001</i>	<i>TRGS 900</i>	<i>ethandiol</i>	<i>107-21-1</i>	<i>52 mg/m³ (TWA)</i>	<i>05 2003</i>	<i>EU ELV</i>	<i>ethandiol</i>	<i>107-21-1</i>	<i>104 mg/m³ (STEL)</i>	<i>05 2003</i>	<i>EU ELV</i>
Názov	Číslo CAS	Obsah	Stav	báza																	
<i>ethandiol</i>	<i>107-21-1</i>	<i>26 mg/m³ (MAK)</i>	<i>09 2001</i>	<i>TRGS 900</i>																	
<i>ethandiol</i>	<i>107-21-1</i>	<i>52 mg/m³ (TWA)</i>	<i>05 2003</i>	<i>EU ELV</i>																	
<i>ethandiol</i>	<i>107-21-1</i>	<i>104 mg/m³ (STEL)</i>	<i>05 2003</i>	<i>EU ELV</i>																	
8.3.	<p>Doporučená metóda merania látok v pracovnom ovzduší:</p>																				
8.4.	<p>Osobné ochranné prostriedky:</p> <p>Ochrana dýchacích ciest: <i>Nie sú nutné špecifické opatrenia; zabrániť nadýchaniu aerosolu alebo výparov, použiť filter A/P2</i></p> <p>Ochrana očí: <i>Zabrániť zasiahnutiu oka. Použiť vhodné schválené okuliare alebo schválený ochranný štít</i></p> <p>Ochrana rúk: <i>Použiť vhodné schválené gumové rukavice alebo schválené rukavice z plastu odolného voči chemikáliám</i></p>																				

Karta bezpečnostných údajov

Dátum vyhotovenia: 12.3.2002 11:19 dop.
 Dátum prepracovania: 1.12.2006
 Dátum vytlačenia: 1.12.2006

Strana:4z 6

Karben Flo Stefes

Ochrana tela:	<i>Použiť vhodný ochranný pracovný odev schválený pre zaobchádzanie s pesticídmi. Umývajte si ruky a tvár počas prestávok a po práci s pesticídmi. Okamžite vymeňte postriekaný odev. Nejedzte, nepite a nefajčite počas práce.</i>
9.	<p>Fyzikálne a chemické vlastnosti</p> <ul style="list-style-type: none"> • skupenstvo pri 20°C: <i>kvapalina</i> • farba: <i>hnedá</i> • zápach (vôňa): <i>aromatická</i> • hodnota pH: <i>6,7 – 8,7 (10 % suspenzia)</i> • teplota (rozmedzie teplôt varu): • teplota (rozmedzie teplôt topenia): • teplota vzplanutia: <i>> 100 °C</i> • horľavosť: <i>nie je horľavý</i> • samozápalnosť: • medze výbušnosti: <i>nie je výbušný</i> • oxidačné vlastnosti: <i>nemá</i> • tenzia pár pri 20°C: • relatívna hustota pri 20°C: <i>1,19 g/cm³</i> • rozpustnosť vo vode pri 20°C: <i>dispergovateľný</i> • rozpustnosť v tukoch (vrátane špecifikácie oleja použitého ako rozpúšťadlo): • rozdeľovací koeficient n-oktanol / voda: • hustota pár (> vzduch - < vzduch): • ďalšie údaje
10.	<p>Stabilita a reaktivita</p> <ul style="list-style-type: none"> • podmienky, pri ktorých je výrobok stabilný: <i>Stabilný pri bežných podmienkach</i> • podmienky, ktorých je nutné sa vyvarovať: <i>Oheň, vysoké teploty</i> • látky a materiály s ktorými sa výrobok nesmie dostať do styku: <i>Bez problémov pre bežné materiály</i> • nebezpečné rozkladné produkty: <i>Nebezpečné splodiny horenia - COx, NOx</i> • ďalšie údaje
11.	<p>Toxikologické informácie:</p> <p>Akútna toxicita:</p> <ul style="list-style-type: none"> • orálne: <i>LD₅₀ mg/kg (krysa) > 5000</i> • inhalačne: <i>LC₅₀ mg/l (krysa)</i> • dermálne: <i>LD₅₀ mg/kg (krysa) > 5000</i> • kožná dráždivosť: <i>mierne dráždi</i> • očná dráždivosť: <i>mierne dráždi</i>

Karta bezpečnostných údajov

Dátum vyhotovovania: 12.3.2002 11:19 dop.	Strana:5z 6
Dátum prepracovania: 1.12.2006	
Dátum vytlačenia: 1.12.2006	Karben Flo Stefes

	• sensibilizácia	<i>nie je (morča)</i>
12.	Ekologické informácie:	
12.1.	Odbúrateľnosť: <i>Biologická : expozičná doba 91 d – ťažko odbúrateľný</i>	
12.2.	Biotoxická:	
	Ryby	<i>LC₅₀ 0,52 mg/l (96 hod.) Oncorhynchus mykiss</i>
	Dafnie	<i>EC₅₀ 0,26 mg/l (48 hod) Daphnia magna</i>
	Riasy	<i>EC₅₀ > 100 mg/l (72 hod) Pseudokirchneriella subcapitata</i>
	Baktérie	
12.3.	Ďalšie informácie: <i>Toxický pre ryby, nemal by sa dostať do vôd a vodných tokov. Jedovatý pre vodné organizmy</i>	
13.	Spôsob zneškodňovania odpadov:	
13.1.	Produkt: <i>Technologicky už nepoužiteľné zvyšky prípravku spál'te vo schválenej spaľ'ovni vybavenej dvojstupňovým spaľ'ovaním s teplotou 1200 – 1400 °C v druhom stupni a čistením plynných splodín.</i>	
13.2.	Obaly: <i>Spáliť za rovnakých podmienok ako prípravok.</i>	
14.	Informácie pre dopravu:	
14.1.	Pozemná doprava	
14.1.1.	Doprava po ceste	
	ADR	<i>9/3082/III</i>
	Pomenovanie:	<i>3082 Látka nebezpečná pre životné prostredie, kvapalná, inde neuvedená obsahuje carbendazim</i>
	Trieda:	<i>9</i>
	Číslo UN:	<i>3082</i>
	Rizikové číslo:	<i>90</i>
	Obalová skupina :	<i>III</i>
14.1.2.	Doprava po železnici	
	RID	<i>9/3082/III</i>
	Pomenovanie:	<i>3082 Látka nebezpečná pre životné prostredie, kvapalná, inde neuvedená obsahuje carbendazim</i>
	Trieda:	<i>9</i>
	Číslo UN:	<i>3082</i>
	Rizikové číslo:	<i>90</i>
	Obalová skupina :	<i>III</i>
14.1.3.	Řiečna doprava	
	ADNR	<i>9/3082/III</i>
	Pomenovanie:	<i>3082 Látka nebezpečná pre životné prostredie, kvapalná, inde neuvedená obsahuje carbendazim</i>
	Trieda:	<i>9</i>
	Číslo UN:	<i>3082</i>
	Rizikové číslo:	<i>90</i>
	Obalová skupina :	<i>III</i>
14.1.4.	Letecká doprava	
	ICAO/IATA-DGR	<i>9/3082/III</i>
	Pomenovanie:	<i>3082 Látka nebezpečná pre životné prostredie, kvapalná, inde neuvedená obsahuje carbendazim</i>

